

ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АЛЬ-АХКАФ» («БАРХАНЫ»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(1) Ха. Мим.

حَم

(2) Писание ниспослано от Аллаха
Могущественного, Знающего.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ

Всевышний восславил и возвеличил Свое последнее откровение и сделал это, чтобы вдохновить Своих рабов на изучение Священного Корана и чтобы они осветили свои души его светом, задумались над его аятами и проникли в сокровищницу его мудростей.

После того как Аллах возвестил о том, что именно Он ниспослал Священный Коран с его повелениями и запретами, Он напомнил Своим рабам о сотворении небес и земли. Тем самым Всевышний провозгласил Себя Творцом и Правителем. Он сказал: «Несомненно, Он творит и повелевает» (7:54); «Аллах — Тот, Кто сотворил семь небес и столько же земель. Повеление нисходит между ними» (65:12); «Он ниспосылает ангелов с духом (откровением) по Своему велению тому из Своих рабов, кому пожелает: “Предостерегайте тем, что нет божества, кроме Меня. Бойтесь же Меня”. Он сотворил небеса и землю ради истины» (16:2–3).

Из множества Своих творений Аллах избрал людей и джиннов, которых наделил правом самостоятельно выбирать свой жизненный путь. Господь одарил их средой обитания, подчинил им небеса и землю и то, что в них, а затем отправил к ним Своих посланников и ниспослал Писания. Он приказал им совершать одно и избегать другого и сообщил, что земной мир переходящ и предназначен для труда и забот и что люди не останутся в нем навечно. Они умрут, но не исчезнут, а отправятся в мир иной, мир вечный, и возьмут с собой в путь дела, которые успели совершить за время своего пребывания на земле. Там, в Последней жизни, они получат воздаяние за все свои деяния.

(3) Мы сотворили небеса, землю и то, что между ними, только ради истины и на определенный срок. Но те, которые не веруют, отворачиваются от того, от чего их предостерегают.

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا

بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى

وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُذِرُوا

مُعْرِضُونَ

Всевышний явил людям много знамений, свидетельствующих о существовании Последней жизни, и показал им, какой прекрасной может быть Его награда и ка-

ким ужасным Его наказание. Он возвысил одни народы и погубил другие, чтобы люди еще сильнее желали благого конца и страшились скверного исхода. Он сотворил Вселенную только ради истины — не ради забавы и не понапрасну, а для того, чтобы люди познали величие своего Творца, убедились в Его совершенстве и поняли, что сотворивший могучие небеса и огромную землю Аллах без труда может воскресить их после смерти, а затем наказать либо вознаградить.

После того как Аллах предоставил Своим рабам доказательство своей правоты и указал им на прямой путь, Он возвестил, что среди Его рабов есть такие, которые отворачиваются от истины и питают вражду к религии пророков. Но есть среди них и такие, которые веруют в Аллаха и знают истину. Они внимают заповедям своего Господа, почитают и выполняют их, благодаря чему их ожидает великое преуспеяние и спасение от зла и наказания.

(4) Скажи: «Видели ли вы тех, к кому взываете помимо Аллаха? Покажите мне, какую часть земли они сотворили? Или же они являются совладельцами небес? Принесите мне Писание, предшествовавшее этому, или хоть какой след знания, если вы говорите правду».

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ إِنْ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ
 الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ
 أَتَتَوَكَّلُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ
 دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤﴾

Неверующие приравнивали к Аллаху идолов и выдумали для себя богов, которые не распоряжаются ни добром, ни злом, ни жизнью, ни смертью, ни воскрешением. О Мухаммад! Изобличи бессилие этих богов и убеди неверующих в том, что истуканы не заслуживают поклонения. А для этого спроси их: «Сколько звезд и планет сотворили ваши боги? Сколько гор и рек они создали? Сколько животных, трав и растений они взрастили? А может быть, это они помогли Аллаху сотворить Вселенную? Ничего подобного, и вы сами тому свидетели». Это — неопровержимое логическое доказательство того, что поклонение кому бы то ни было, кроме Аллаха, лживо и бесполезно.

Затем Всевышний сообщил, что утверждения многобожников лишены не только логических доводов, но и подтверждения в подлинных текстах Священных Писаний. О Мухаммад! Пусть многобожники покажут тебе, какое Писание призывает людей к поклонению идолам, либо расскажут тебе, какой из Божьих посланников заповедал поступать таким образом.

Многобожники не могли ничем возразить Пророку, потому что все посланники Аллаха проповедовали поклонение единому Господу и запрещали людям поклоняться кому-либо, кроме Него. Единобожие является величайшим знанием, которое человечество унаследовало от Божьих посланников, и поэтому Всевышний сказал: «Мы отправили к каждой общине посланника: “Поклоняйтесь Аллаху и избегайте тагута!”» (16:36). Каждый пророк говорил своему народу: «Поклоняйтесь Аллаху, ибо нет у вас другого божества, кроме Него» (7:59).

Из всего этого становится ясно, что многобожники, отстаивая свои убеждения, не опирались на доводы и доказательства, а лишь строили ошибочные догадки и делали порочные умозаключения. Для того чтобы убедиться в этом, достаточно просто ознакомиться с их вероучением и обычаями и спросить себя, какую пользу могли принести им в этой жизни и после смерти придуманные ими боги, которым они поклонялись всю свою жизнь.

(5) Кто же находится в большем заблуждении, чем те, которые зывают вместо Аллаха к тем, которые не ответят им до Дня воскресения и которые не ведают об их зове?!

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ﴿٥﴾

Они не смогут принести многобожникам и крупницы добра, потому что не слышат их просьб и молитв. Но даже если бы они слышали их зов, то все равно ничем не смогли бы помочь им в этом мире. И так будет до тех пор, пока не наступит День воскресения, а когда он наступит, то все, к кому зывали о помощи, помимо Аллаха, отрекутся от многобожников и откажутся от их поклонения им.

(6) А когда люди будут собраны, они станут их врагами и будут отвергать их поклонение.

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً
وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٦﴾

Многобожники и придуманные ими божества станут проклинать друг друга и отверкаться друг от друга.

(7) Когда им читаются Наши ясные аяты, то те, которые не уверовали в истину, когда она явилась к ним, говорят: «Это — очевидное колдовство».

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ
الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ
هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

Когда неверующим грешникам возвещают аяты, в правдивости которых невозможно усомниться, они не делают для себя полезных выводов, а отворачиваются от них, но тем самым они лишают себя какого-либо оправдания перед Аллахом. Они выслушивают истину, но из-за своей лживости и злобы называют ее очевидным колдовством. Они пытаются очернить и исказить истину, но их бесосновательные утверждения могут показаться убедительными только слабоумным и глупцам, потому что разница между принесенной Посланником, ﷺ, истиной и колдовством больше, чем расстояние между небесами и землей.

Учение посланника Аллаха, ﷺ, настолько славно и возвышенно, что небеса рядом с ним кажутся низкими. Его свет настолько велик, что превосходит сияние солнца. О его правдивости свидетельствуют многочисленные знамения, которые Господь показал людям по свету и в них самих. Его признают и исповедуют здравомыслящие и благоразумные потомки Адама. Как же могут неверующие сравнивать это истинное учение со лживым колдовством, которым занимаются самые заблудшие, грешные и скверные люди?! Между ними нет ничего общего, и утверждения неверующих — всего лишь обман и заблуждение.

(8) Или же они говорят: «Он измыслил его». Скажи: «Если я измыслил его, то вы нисколько не защитите меня от Аллаха. Ему лучше знать о том, о чем вы разглагольствуете. Довольно того, что Он

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ
فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا
هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ

является Свидетелем между мною и вами.
Он — Прощающий, Милосердный».

بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠﴾

Если я измыслил его, то почему Он не наказывает меня за то, что я делаю? Ему не составит труда покарать меня, и Ему хорошо известно о том, что вы говорите. Если Аллах захочет погубить меня или решит смилостивиться надо мной, то вы все равно ничем не поможете мне перед Аллахом. Если бы я солгал от Его имени, то Он схватил бы меня за десницу и покарал бы так, чтобы каждый из вас увидел мой ужасный конец. Если бы я солгал от Его имени, то это было величайшей клеветой и несправедливостью. Но я непричастен к тому, что вы измышляете. Покайтесь Аллаху и прекратите совершать грехи, и тогда Господь простит вас, смилостивится над вами, поможет вам встать на прямой путь и одарит щедрым вознаграждением.

Невзирая на вражду и ненависть, которую неверующие питали к истине, Пророк Мухаммад, ﷺ, призвал их покаяться в совершенных ими злодеяниях.

(9) Скажи: «Я не являюсь первым из посланников и не знаю, что произойдет со мной и с вами. Я следую только тому, что внушается мне в откровении. Я — всего лишь разъясняющий и предостерегающий увещеватель».

قُلْ مَا كُنْتُ بَدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ وَمَا
أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِن
أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١﴾

До меня к людям уже приходили посланники, и вы не должны удивляться тому, что Аллах отправил меня к вам, и не должны отвергать мое учение. Сколько было до меня пророков и посланников, которые проповедовали то же, что и я! Что же тогда вам не нравится в моих проповедях?! Я — всего лишь человек, и я не распоряжаюсь судьбой творений. И вами, и мной правит Всевышний Аллах, и только Он решает нашу судьбу. Я ничего не добавляю к религии Аллаха по собственному желанию. Я — всего лишь ясный увещеватель. Если вы обратитесь в мою религию и уверуете в мое учение, то обретете славный удел как в земной жизни, так и после смерти. Если же вы отвергните меня, то будете отвечать за это перед Аллахом. Я предостерег вас от наказания, а кто предостерег свой народ, тот не в ответе за него.

(10) Скажи: «А что, если Коран — от Аллаха, а вы не уверовали в него? Свидетель из числа сынов Исраила (Израиля) засвидетельствовал о том, что было подобно ему, и уверовал в него, а вы возгордились. Воистину, Аллах не наставляет на прямой путь беззаконников!»

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِّنْ عِندِ اللَّهِ
وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي
إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَقَامَنَ
وَأَسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٢﴾

Среди христиан и иудеев нашлись ученые мужи, которые знали истину и убедились в истинности Корана, который возвещает то же, чему учили пророки Аллаха и их славные последователи. Они уверовали в Коран и пошли прямым путем, а вы, невежды и глупцы, надменно отвернулись от него. Разве это не есть величайшая

несправедливость и величайшее неверие? Воистину, Аллах не ведет прямым путем тех, кто высокомерно отказывается от истины, которая стала ясна ему.

(11) Неверующие сказали верующим: «Если бы это было благом, то они не опередили бы нас в этом». Они не стали руководствоваться им, и поэтому они скажут: «Это — старое измышление».

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا
لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ
لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا
إِفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

Упрямые противники истины и враги Посланника говорят верующим: «Если бы вера в Коран приносила бы пользу, то мы первыми уверовали бы в него». Воистину, их слова лживы и фальшивы. Разве все, в чем неверующие опережают верующих, является истиной? Кто сказал, что их души благороднее, а умы светлее? Кто сказал, что они следуют прямым путем?

Воистину, неверующие находятся в заблуждении и бессильны что-либо сделать. И чтобы приободрить себя и почувствовать себя сильнее, они говорят эти громкие слова, а затем начинают ругать Коран и религию. Они не вняли наставлениям Корана и лишились великого блага, и именно это стало причиной их неприязни к Священному Корану. Они пытаются оскорбить его и называют его ложью, но всем хорошо известно, что Коран — это истина, в которой нет сомнения.

(12) До него было Писание Мусы (Моисея), которое было руководством и милостью. А это Писание на арабском языке, подтверждающее предыдущие Писания, ниспослано для того, чтобы предостеречь тех, которые поступают несправедливо, и обрадовать творящих добро.

وَمِن قَبْلِهِ كَتَبْنَا مُوسَىٰ إِمَامًا
وَرَحْمَةً ۖ وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ
لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا
وَنُذْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

Это последнее откровение имеет много общего с предыдущими Небесными Писаниями, одним из которых является Тора. Это самое славное и самое совершенное после Корана Писание было ниспослано Мусе в качестве наставления и милости, дабы сыны Исраила руководствовались его заповедями и предписаниями и обрели благодаря этому счастье при жизни на земле и в Последней жизни.

Священный Коран подтверждает все предыдущие Писания и свидетельствует об их правдивости. Аллах ниспослал его на доступном арабском языке, чтобы люди могли понять и запомнить его. Это Писание предупреждает об ужасном наказании тех, кто несправедливо обходится с самим собой, не верует в Аллаха и ослушается Его велений. Наряду с этим оно сообщает радостную весть о щедром вознаграждении в земной жизни и после смерти тем, кто поклоняется своему Творцу и делает добро окружающим его творениям. Священный Коран также разъясняет людям, какие деяния чреваты наказанием, а какие заслуживают похвалы и вознаграждения.

(13) Воистину, те, которые сказали: «Наш Господь — Аллах», и последовали прямым путем, не познают страха и не будут опечалены.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ
اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

Верующие, которые признали Аллаха своим Единственным Господом Богом и непрестанно выполняют все Его повеления, не будут страшиться того, что их ожидает впереди, и печалиться от того, что они совершили прежде.

(14) Они являются обитателями Рая, в котором они пребудут вечно в воздаяние за то, что они совершали.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

Они вечно пребудут в райских садах и не пожелают себе иного вознаграждения. Эта прекрасная обитель будет достойным воздаянием за то, что они уверовали в Аллаха и посвятили свою жизнь праведным деяниям.

(15) Мы заповедали человеку делать добро его родителям. Матери тяжело носить его и рожать его, а беременность и кормление до отнятия его от груди продолжаются тридцать месяцев. Когда же он достигает зрелого возраста и достигает сорока лет, то говорит: «Господи! Внуши мне благодарность за милость, которой Ты благодетельствовал меня и моих родителей, и помоги мне совершать праведные деяния, которыми Ты доволен. Сделай для меня моих потомков праведниками. Я раскаиваюсь перед Тобой. Воистину, я — один из мусульман».

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا
حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا
وَحَمَلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ
إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً
قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ
الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ
أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي
ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ
الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

Эта великая заповедь является свидетельством доброго отношения Всевышнего к Своим рабам и Его благодарности родителям. Он заключил завет с потомками Адама и повелел им хорошо относиться к своим родителям, говорить с ними кротко и ласково, расходовать на них свое богатство и проявлять о них искреннюю и всестороннюю заботу.

Затем Аллах сообщил о том, что обязывает людей к такому отношению к родителям, и напомнил о том, что мать носит человека во чреве, перенося много мук и страданий. Затем наступают роды — еще одно тяжелое испытание. Затем на плечи матери ложится обязанность кормить ребенка грудью, ухаживать за ним и давать ему воспитание. Все это занимает не какие-нибудь час или два часа, а продолжается в течение многих лет. Иногда от зачатия до отлучения от груди проходит тридцать месяцев: около девяти месяцев длится беременность, а остальное время уходит на кормление ребенка грудью. Толкователи Корана считают, что в этом аяте содержится указание на то, что минимальный срок беременности составляет шесть месяцев. Дело в том, что в суре «аль-Бакара» говорится: «Матери должны кормить своих детей грудью два полных года» (2:233). Если из тридцати месяцев вычесть два полных года, то есть двадцать четыре месяца, то остается еще шесть месяцев, которые и составляют минимальный срок беременности.

Когда же человеку исполняется сорок лет и он достигает полного расцвета сил и совершенства мысли, он молит своего Господа внушить ему чувство благо-

дарности за веру и мирские блага. Каждый человек обязан благодарить Аллаха и выражать свою благодарность беспрекословным подчинением Ему. Наряду с признанием всех оказанных Аллахом милостей человек должен признавать и то, что он не в силах отблагодарить Аллаха достойным образом. Раб Божий должен возносить хвалу своему Господу за Его благодеяния и за то, что Он даровал ему родителей, детей и внуков. Как же много добра видит человек от своих родителей и потомков и как много пользы они приносят для его веры и набожности! Нельзя забывать, что правильные воззрения и поступки родителей являются важнейшим фактором в формировании личности благочестивого мусульманина.

Человек также должен молить Аллаха сделать его деяния богоугодными. Для этого он должен выполнять надлежащие предписания и избегать того, что может погубить его деяния. Только в этом случае Аллах примет его усилия и не оставит их без вознаграждения. Он также должен просить Его наставить на прямой путь его потомков. А слова «для меня» означают, что праведные потомки приносят пользу своим родителям и увеличивают их вознаграждение.

(16) Они являются теми из обитателей Рая, от которых Мы принимаем наилучшее из того, что они совершили, и которым Мы прощаем их злодеяния согласно истинному обещанию, которое им было дано.

أُولَئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ
مَا عَمَلُوا وَتَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي
أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَّ الصَّدَقِ الَّذِي
كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾

От верующих, которые обладают перечисленными выше качествами, Аллах принимает наилучшее из того, что они вершили. Они совершали добрые дела и грешили, но Аллах принимает только наилучшее и прощает им грехи и упущения. Поэтому они получают только желанное и приятное и не увидят ужасов и наказания. Таково обещание Правдивого Аллаха, Который не нарушает Своего слова.

(17) А есть такой, который говорит своим родителям: «Тьфу вам! Неужели вы угрожаете мне тем, что меня вытащат из могилы, в то время как до меня уже прошло много поколений?» Они просят Аллаха о помощи: «Горе тебе! Уверуй, ведь обещание Аллаха истинно!» Он же говорит: «Это — всего лишь легенды древних народов».

وَالَّذِي قَالَ لَوْلَا دِيهِ أَفٍّ لَكُمْ مَا
أَتَعَدَّانِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَّتِ
الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَفِغِيَانِ اللَّهَ
وَيَلْكَءِ آمِنِينَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ
مَا هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾

После упоминания о судьбе праведников, которые заботятся о своих родителях и совершают добрые дела, Всевышний Господь упомянул о грешниках, которые не уважают своих родителей.

Аллах привел в пример неблагодарного человека, который отворачивается от родителей, когда те призывают его уверовать в Аллаха и в Судный день и утрачиться Божьей кары. Могут ли отец и мать сделать для своего ребенка больше, чем помочь ему обрести вечное счастье и бесконечное блаженство? Конечно, нет. Что тогда можно сказать о человеке, который отвечает на подобное благодеяние своих родителей самым отвратительным образом? Он говорит: «Тьфу вам! Пропадите вы пропадом! Зачем вы пристаёте ко мне с этими разговорами?!»

Он отрицает воскрешение и считает его невозможным и поэтому говорит: «Зачем вы угрожаете мне воскрешением, ежели до меня уже ушло из жизни много поколений неверующих, которые так же, как и я, отрицали Последнюю жизнь и воскрешение? Покажите мне, что постигло их». Как и все упрямые и невежественные неверующие, он берет пример со своих неблагодарных предшественников.

Но его родители не опускают руки. Они взывают о помощи к Аллаху, изо всех сил стараются помочь ему и используют для этого каждую возможность. Они молят Всевышнего о том, чтобы Он наставил их сына на прямой путь, упрекают его за невежество и причиненное им беспокойство, разъясняют ему истину и напоминают ему о том, что обещание Аллаха непреложно.

Они пытаются убедить его всеми возможными способами, но он становится еще более заносчивым и упрямым. Он пренебрегает истиной и непристойно отзывается о ней, говоря: «Это — всего лишь легенды и предания, которые пересказывали наши предки. Это не может быть откровением Аллаха».

Хорошо известно, что Пророк Мухаммад, ﷺ, был необразован и не умел ни читать, ни писать. Вплоть до самой смерти он ни у кого не брал уроков. Кто же тогда научил его Священному Корану? Да и как он мог сочинить его, если даже все творения, собравшись воедино, не смогут сочинить что-либо подобное писанию Аллаха?

(18) Сбылось Слово относительно них и живших до них народов из числа джиннов и людей. Воистину, они были потерпевшими убыток.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
فِي أَمْرٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ
وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿١٨﴾

Людей, которые обладают описанными выше отвратительными качествами, непременно постигнет обещанное Аллахом наказание, которое уже вкусили джинны и люди, обитавшие на земле ранее и не уверовавшие в Аллаха и Судный день. Они непременно окажутся в их числе и будут страдать вместе с ними. Они понесли урон и потеряли все, что имели. А это значит, что не может быть и речи о том, что они что-либо приобрели. Они потеряли веру и не смогли заслужить награду и избежать адского наказания.

(19) Для всех будут ступени, соответствующие тому, что они совершили, дабы Аллах воздал им сполна за их деяния, и с ними не поступят несправедливо.

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُوفيَهُمْ
أَعْمَلُهُمْ وَهُمْ لَا يظَلَمُونَ ﴿١٩﴾

Каждый праведник и грешник окажется на своей ступени в соответствии с тем, что он вершил. Каждый человек в Последней жизни окажется на той ступени, которую он заслужил своими хорошими и плохими деяниями. Аллах не увеличивает число людских грехов и не умалит их благодеяний.

(20) В тот день, когда неверующих представят Огню, им скажут: «Вы растратили свои блага в своей мирской жизни и попользовались ими. Сегодня вашим воздаянием будут унижительные

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ
أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا
وَأَسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ

мучения за то, что вы превозносились на земле без всякого права, и за то, что вы были нечестивцами».

الْهَوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ
تَفْسُقُونَ ﴿١٧﴾

Всевышний сообщил о том, что будут переживать неверующие, когда окажутся перед Адом. Ангелы будут укорять и бранить их и скажут им: «Вы исчерпали вашу долю благ в земном мире. Вы думали только о земной жизни, обольстились ее удовольствиями и довольствовались ее уладами, и дарованные вам Аллахом блага заставили вас забыть о том, что вас ожидает после смерти. Вы насладились земной жизнью, подобно скоту, который паша на ваших лугах. Сегодня вас ожидает мучительное наказание в Аду, где вы будете унижены и опозорены за то, что чванливо ходили по земле, слушались Аллаха и лживо провозглашали свой порочный путь стезей Аллаха. Вы говорили ложь, совершали грехи, возводили навет на Аллаха, порочили истину и считали недостойным себя уверовать в нее, и за все это вы получите самое чудовищное наказание».

(21) Помяни брата адитов. Вот он предостерег свой народ среди барханов, хотя перед ним и позади него уже были предостережения: «Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха! Воистину, я боюсь, что вас постигнут мучения в Великий день».

﴿٢١﴾ وَأَذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ
بِالْأَخْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ النُّذُورُ مِنْ
بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ۖ أَلَّا تَعْبُدُوا
إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنَّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

О Мухаммад! Помяни добрым словом брата адитов, то есть благородного пророка и посланника Худа, которого Всевышний удостоил чести проповедовать Его религию и разъяснять людям прямой путь. Он увещевал свой народ в местечке Ах-каф, что означает «барханы». Оно получило такое название, потому что располагалось посреди большой пустыни в Йемене.

Худ не был первым из посланников и не принес на землю новое учение, а проповедовал то же, что и предыдущие посланники. Он велел своему народу поклоняться одному Аллаху, говорить правду и совершать похвальные поступки. Он запретил им поклоняться ложным богам и приравнивать их к Аллаху и пригрозил тем, кто ослушается его, страшным наказанием.

(22) Они сказали: «Неужели ты пришел для того, чтобы отвратить нас от наших богов? Яви же нам то, чем ты нам угрожаешь, если ты — один из тех, кто говорит правду».

قَالُوا أَجِئْنَا لِنَتَأْفِكَنَا عَنْ آلهِنَا
فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾

Но адиты были глухи к его увещеваниям и сказали: «Ты не пришел с добрыми намерениями и говоришь неправду. Ты завидуешь нам и нашим богам и хочешь, чтобы мы лишились их. Пусть сбудется то, чем ты нам угрожаешь». Это — предел невежества и упрямства.

(23) Он сказал: «Знание — у Аллаха, а я лишь довожу до вашего сведения то, с чем я послан. Но я вижу, что вы являетесь невежественными людьми».

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ مَا
أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَئِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا
تَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾

Только Аллах распоряжается и повелевает, и если Он захочет, то найдет на вас мучительное наказание. В мои обязанности входит только донести до вас истину, в которой нет сомнения. Воистину, вы являетесь невежественными людьми и поэтому осмеливаетесь дерзить Аллаху.

(24) Когда же они увидели его (наказание) в виде тучи, надвигающейся на их долины, они сказали: «Это — туча, которая прольет на нас дождь». О нет! Вот то, что вы торопили, — ветер, несущий с собой мучительные страдания.

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ
قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا بَلْ هُوَ
مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

Всевышний наказал их за неверие и беззаконие и наслал на них ураган, который уничтожил и погубил их. Когда они увидели, что к их долинам приближается туча, то решили, что скоро пойдет сильный дождь, который оросит их поля и наполнит водой колодцы и ручьи, из которых они пили воду. Они радовались и ликовали, но пророк Худ сказал: «О нет! Это — лютая кара, которую вы торопили. Это — ураган, который влечет мучительное наказание и губит все на своем пути».

Всевышний сказал: «Он заставил его бушевать над ними в течение семи ночей и восьми дней без перерыва, и ты мог бы увидеть людей, которые были пожены, словно рухнувшие сгнившие пальмовые стволы» (69:7).

(25) Он уничтожает всякую вещь по велению своего Господа. А на утро от них остались видны только их жилища. Так Мы воздаем грешным людям.

تُدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا
لَا يُرَىٰ إِلَّا مَسَكِنُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي
الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

Они сами, их пожитки и богатство — все было уничтожено. А причиной этого были их злодеяния и беззаконие.

(26) Мы укрепили их в том, в чем не укрепляли вас, и даровали им слух, зрение и сердца. Но ни их слух, ни их зрение, ни их сердца нисколько не помогли им, поскольку они отвергали знамения Аллаха, и их окружило (или поразило) то, над чем они насмехались.

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِن مَّكَّنَّاكُمْ فِيهِ
وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَرًا وَأَفْئِدَةً
فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا
أَبْصَرُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ
كَانُوا يُجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ
بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾

Нечестивцы не хотели благодарить и поминать Аллаха, Который одарил их множеством земных благ. Они имели невероятные возможности, наслаждались мирскими удовольствиями и жили гораздо дольше, чем вы. Задумайтесь над этим и извлеките для себя полезный урок. Если вы надеетесь, что сила и богатство защитят вас от наказания Аллаха, то вспомните про ваших предшественников. У них было больше сил и возможностей, чем у вас, но ни несметные богатства, ни многочисленные дети, ни могущественные воинства не принесли им пользы. У них не было проблем со слухом, зрением и умственным развитием, и вы не можете сказать, что они отвергли истину, потому что были глупы и слабоумны. Причина была не в их слабоумии, просто Аллах наставляет на прямой путь, кого пожелает.

Ни слух, ни зрение, ни сердца не принесли им абсолютно никакой пользы, поскольку они отвергли знамения Аллаха, каждое из которых обязывало их уверовать в Единого Аллаха и поклоняться Ему одному. Они вкусили наказание, которое они отрицали и от которого их предостерегали осмеянные ими посланники.

(27) Мы уже погубили селения, которые были вокруг вас, и разъяснили знамения, чтобы они могли вернуться на прямой путь.

وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِّنَ الْقُرَىٰ
وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

Всевышний напомнил арабам-язычникам и остальным многобожникам о том, что Он погубил прежние народы, которые отказались уверовать в Аллаха. Они жили вблизи от вас и многие из них, такие как адиты и самудяне, даже населяли Аравийский полуостров. Аллах показал им множество самых разных чудес и доказательств для того, чтобы они отказались от неверия и безбожия. Но когда язычники отвернулись от веры, Всемогущий Аллах схватил их могучей хваткой, и тогда боги, которых они молили о помощи и спасении, ничем не помогли им. Поэтому Всевышний сказал:

(28) Почему же им не помогли, те божества, которым они поклонялись вместо Аллаха для того, чтобы приблизиться к Нему? Напротив, они скрылись от них. Вот их ложь и то, что они измышляли!

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن
دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا ءِٰهَةً ۖ بَلْ ضَلُّوا
عَنَّهُمْ ۚ وَذَٰلِكَ اِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوْا
يَفْتَرُوْنَ ﴿٢٨﴾

Они поклонялись им и делали им приношения, рассчитывая на их помощь в трудную минуту, а те оказались глухи к их молитвам и не пришли к ним на выручку. Они гордились своими лживыми взглядами и считали себя правыми. Они полагали, что все, что они делают, обязательно принесет им пользу, а оказалось, что их деяния пропали даром и погубили их.

(29) Вот Мы направили к тебе нескольких джиннов, чтобы они послушали Коран. Когда они пришли к нему, то сказали: «Молчите и слушайте!» Когда же оно (чтение Корана) было завершено, они вернулись к своему народу, чтобы предостеречь его.

وَإِذْ صَرَّفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ
يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ إِٰن فَلَمَّا حَضَرُوهُ
قَالُوا اٰنصِتُوْا ۖ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا اِلَىٰ
قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِيْنَ ﴿٢٩﴾

Всевышний отправил Пророка Мухаммада, ﷺ, ко всем людям и джиннам, которые проживают на земле, и обязал его донести истину и до тех, и до других. Что касается людей, то посланник Аллаха вполне мог сам донести до них свои проповеди и наставления. Иначе обстояли дела с джиннами, и поэтому Аллах Сам побудил их прийти к Пророку. Джинны внимательно выслушали посланника Аллаха и запомнили то, что он прочел. Аяты Священного Корана произвели на них сильное впечатление, и они вернулись к своим соплеменникам и стали доказывать им правдивость религии Мухаммада, ﷺ. Так Всевышний помог ему распространить ислам в мире джиннов.

(30) Они сказали: «О народ наш! Воистину, мы услышали Писание, ниспосланное после Мусы (Моисея), подтверждающее то, что было до него. Оно направляет к истине и прямому пути.

قَالُوا يَنْقُومَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا
أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا
بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى
طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

Писание, которое нам довелось услышать, подтверждает прежние Писания и указывает на прямой путь, то есть разъясняет суть вещей, помогает познать Аллаха, излагает законы религии и показывает путь, ведущий к Нему и вечной Райской обители.

Уверовавшие джинны не упомянули о Евангелии, потому что после пришествия пророка Исы ниспосланная Мусе Тора все равно оставалась важнейшим сводом законов для сынов Исраила, а Евангелие лишь дополняло ее и обновляло некоторые из ее законоположений. А после упоминания о достоинствах и величии Корана, джинны призвали своих соплеменников к правой вере и сказали:

(31) О народ наш! Ответьте проповеднику Аллаха и уверуйте в него, и тогда Он простит вам некоторые из ваших грехов и спасет вас от мучительных страданий».

يَنْقُومَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا
بِهِ يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ
وَيُخْرِكُم مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾

Внемлите тому, кто проповедует религию исключительно ради Аллаха, а не ради достижения своих корыстных целей или удовлетворения своих порочных желаний. Он хочет, чтобы вы встали на путь вашего Господа, заслужили вознаграждение и избежали злого возмездия. Уверуйте в Аллаха, дабы Он простил ваши грехи и спас вас от мучительного наказания. Если вам удастся избежать этого мучительного наказания, то вы непременно насладитесь райским блаженством. Только так Всевышний вознаграждает тех, кто выслушал зов Божьего посланника, ﷺ.

(32) А тот, кто не ответит проповеднику Аллаха, не спасется на земле, и не будет у него покровителей и помощников вместо Него. Такие находятся в очевидном заблуждении.

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ
فِي الْأَرْضِ وَلَا يَسَّرَ لَهُ مِنْ دُونِهِ
أَوْلِيَاءَ ۗ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾

Аллах всемогущ, и никто не способен одолеть Его либо сбежать от Него. Только Он может защитить Своего раба от огня Преисподней. А те, кто не понял этого, находятся в явном заблуждении. Да и кто может быть хуже грешника, который

не внял проповедям посланников, был глух к их увещаниям и надменно отвернулся от чудесных знамений и многочисленных доказательств?!!

(33) Разве они не видят, что Аллах, Который сотворил небеса и землю и не утомился от их сотворения, способен оживить мертвых? О да! Он способен на всякую вещь.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْ
بِحَلْقِهِنَّ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ تَحْيِيَ الْمَوْتَىٰ
بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

Всевышний возвестил о том, что Он без труда сотворил небеса и землю и что воскресить людей после смерти намного легче, чем создать эти огромные и величественные творения. Почему же вы считаете, что Тот, кто властен над всем сущим, не способен воскресить вас, после того как вы умрете?!!

(34) В тот день, когда неверующих представят Огню, *им скажут:* «Разве это не есть истина?» Они скажут: «Да! Клянемся нашим Господом!» Он скажет: «Вкусите же мучения за то, что вы не верили».

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ
أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا
قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ
تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

Всевышний сообщил об ужасной участи неверующих, которых приведут к Адскому Огню, в который они отказывались уверовать. Ангелы будут сурово порицать их, говоря: «Разве это наказание не истинно? Сегодня вы воочию убедились в правдивости того, что вы отрицали». Вот тогда раскроются ложь и заблуждение грешников, и они признаются в совершенных ими грехах. Аллах скажет им: «Вкусите наказание за то, что вы не веровали. Вы не желали расставаться со своим неверием, и потому заслужили вечное наказание».

(35) Терпи же, как терпели твердые духом посланники, и не торопи Меня с наказанием для них. В тот день, когда они увидят то, что им обещано, им покажется, что они пробыли на земле всего лишь час дня. Таково послание! Разве будет погублен кто-либо, кроме нечестивых людей?

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ
الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ
يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا
سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلِغْ فَهَلْ يَهْلِكُ إِلَّا
الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

Всевышний повелел Своему посланнику, ﷺ, терпеливо сносить причиняемые неверующими страдания и непрестанно призывать их к Аллаху, как это делали величайшие из людей — твердые духом посланники. В борьбе с неверием они проявили невиданное усердие, терпение, стойкость и убежденность в правоте своего дела. Они более кого бы то ни было достойны подражания, и каждый правоверный должен идти по их стопам и следовать их курсу.

Пророк, ﷺ, подчинился приказу своего Господа и проявил себя так, как это не удавалось сделать ни одному из его предшественников. Многобожники спло-

тились в борьбе с Посланником, ﷺ, и всеми силами пытались помешать ему распространять религию Аллаха. Но он до конца оставался верен своему долгу. Он сражался с врагами Аллаха и терпеливо сносил их обиды и оскорбления до тех пор, пока Всевышний не одарил его победой над неверующими. И вот, его религия восторжествовала над остальными вероисповеданиями, а его последователи превзошли последователей любого другого учения. Господи, благослови нашего Пророка Мухаммада, ﷺ, и ниспошли ему мир!

О Мухаммад! Не торопи Меня с наказанием неверующих, даже если они сами просят тебя явить им наказание, которое они считают ложью. Они поступают так из-за своего невежества и слабоумия, но их необдуманные слова не должны подталкивать тебя на необдуманные поступки. Не проклинай их за их поступки, потому что то, что должно свершиться, все равно произойдет. Не печалься от того, что они предпочли для себя короткое удовольствие, ведь это им суждено оказаться в пучине невыносимых мук.

Мирская жизнь, благами которой они наслаждаются на земле, беспокойна и коротка. А ниспосланный тебе Великий Коран — это возвещение, в котором Мы разъяснили все, что вам необходимо знать, и научили вас тому, как следует готовиться к путешествию в загробный мир. Он поможет вам попасть в обитель блаженства и спастись от мучительного наказания. Коран — это лучшее, что человек может взять с собой в Последнюю жизнь, и лучшее из того, чем Аллах обогатил Своих рабов на земле.

Разве будет погублен кто-либо, кроме грешников? О нет! Божья кара падет только на тех, в ком не было никакого добра, кто вышел из повиновения своему Господу и отказался уверовать в принесенную посланниками Аллаха истину. Аллах смилостивился над ними и предостерег их от заблуждения, но они не вняли Его увещанию и вплоть до самой смерти пропадали в пучине неверия. Упаси нас Аллах от этого!